

平成 27 年 3 月 6 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (9件)

1. 銃器関連事件 (バーミングハム地区)

見出し : "1 dead, 1 injured in shootout at southwest Birmingham traffic light"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 3/4/2015

要旨 : Birmingham's West Precinct officers were dispatched to Princeton Baptist Medical Center where hospital workers reported two gunshot victims had shown up there. Birmingham police said that the man who later died had been in an off-and-on relationship for several years with one of the witnesses. The woman who had been in the relationship with him was riding in a car with a couple of friends. While stopped at a traffic light Tuesday night, the man (who later died) walked up to the car and started shooting into the car, hitting a man in the shoulder area. That man returned fire, hitting the victim. The initial shooting was pronounced dead at the hospital. The man in the car suffered injuries that weren't life-threatening.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/1_dead_1_injured_in_shootout_a.html#incart_river

2. ^{さぎじけん}詐欺事件 (^{ちく}ドサン地区)

^{みだ}見出し : "Former Dothan police officer charged with stealing identities while serving in Army"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Erin Edgemon

^{ひづけ}日付 : 3/4/2015

^{ようし}要旨 : A 27-year old policeman resigned from the Dothan police force prior to being arrested Tuesday and charged with identity theft and four counts of fraudulent use of a credit card, police said. A bond has yet to be set. The suspect is accused of stealing the identities of multiple servicemen and women while performing his duties for the Army and using that information to open credit accounts in their names between June 2014 and March 2015, according to Dothan police.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/03/former_dothan_police_officer_c.html#incart_river

3. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (^{ちく}バーミングハム地区)

^{みだ}見出し : "Birmingham police have 1 in custody after homicide in North Pratt"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Jon Reed

^{ひづけ}日付 : 3/4/2015

^{ようし}要旨 : Officers were called on a report of a person shot and found the victim on the floor in the front room of the home, according to police. The victim suffered from gunshot wounds to the neck and shoulder and was pronounced dead on the scene. Police believe the victim went to his ex-girlfriend's

house and slapped her several times while he was talking to her on her front porch. Her new boyfriend was also at the home and came onto the porch to try to intervene. Both men got into a fight and the new boyfriend shot the victim.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/birmingham_police_have_1_in_cu.html#incart_river

4. 強盗事件 (フロレンス地区)

みだ
見出し : "Florence man arrested in armed home invasion; 2nd suspect still at large"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Jon Reed

ひづけ
日付 : 3/4/2015

ようし
要旨 : Police say two men broke through a front door in the 300 block of South Eclipse Street close to midnight Saturday and then assaulted someone inside. Police believe one of them was armed with a bat while the other had a rifle. The investigation pointed to Police arrested a 23-year-old suspect Tuesday afternoon and charged him with first-degree burglary and first-degree assault.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/03/florence_man_arrested_in_armed.html#incart_river

5. 銃器使用殺人事件 (ライムストーン地区)

みだ
見出し : "UPDATE: Man charged in deadly shooting in Limestone County"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Al Whitaker and Claire Aiello (WHNT News 19)

ひづけ
日付 : 3/4/2015

^{ようし}
要旨 : Investigators say a man went to another man's home to find his girlfriend, home owner's ex-wife.

After the boyfriend pulled in the driveway, the owner went outside with a 20 gauge shotgun. The boyfriend demanded his girlfriend come outside. The owner said she wasn't there, and the two got in an argument. Investigators say the homeowner fired one shot into the boyfriend's car, striking him in the chest. The 41-year-old victim was rushed to Huntsville Hospital where he was pronounced dead. The homeowner is charged with murder. <http://whnt.com/2015/03/04/1-person-in-custody-after-shooting-in-limestone-county/>

6. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (^{ちく}ブライトン地区)

^{みだ}
見出し : "Murder probe underway after man fatally shot in Brighton"

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

^{きしゃ}
記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}
日付 : 3/5/2015

^{ようし}
要旨 : Brighton police responded to the scene to find that a man who had been shot had been taken by private vehicle to UAB West. He was pronounced dead at the hospital at 7:20 p.m. Authorities said it appears the victim was trying to break up a fight between others when he was shot. Efforts to immediately reach Brighton police for comment were unsuccessful.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/murder_probe_underway_after_ma.html#incart_river

7. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (^{ちく}ガズデン地区)

^{みだ}
見出し : "Gadsden police warn of 'distraction theft' at retail stores"

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : William Thornton

ひづけ
日付 : 3/5/2015

ようし
要旨 : Gadsden police say they are seeing a new type of "distraction theft" in area stores. According to police, a group of two or more people enters a business, loading up a shopping cart with items. While one of the shoppers uses a credit or debit card to make their purchases, the others will begin taking the merchandise to their car. Inevitably, the card is declined or the attempt to pay will result in an error message. Then the person attempting to pay with the card will run to the vehicle, where the items are already loaded. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2015/03/gadsden_police_warn_of_distrac.html#incart_river

8. 詐欺事件 (モービル地区)

みだ
見出し : "Fraudster sought after claiming nearly a dozen victims in Mobile, police say"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Theresa Seiger

ひづけ
日付 : 3/5/2015

ようし
要旨 : More than 10 people have lost upwards of \$3,000 to an unidentified man seen using their stolen credit cards at businesses throughout Mobile, police said Thursday. Investigators released an image of the man Thursday afternoon and asked for the public's help identifying him. http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/fraudster_sought_after_claimin.html#incart_river

9. 放火事件 (モービル地区)

みだ
見出し : "Man starts fire next to Mobile County Health Department after failed break in attempt, police say"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Theresa Seiger

ひづけ
日付 : 3/5/2015

ようし
要旨 : A man started a fire next to a Mobile County Health Department building in the pre-dawn hours Wednesday after his attempts to break in failed, according to the **Mobile Police Department**. On Thursday afternoon, police released images of the man taken from surveillance cameras. Reportedly, the man tried to break out a window using a brick but once he was not successful he started a fire next to the business.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/man_starts_fire_next_to_mobile.html#incart_river

ジョージア州 (5件)

1. 人身売買事件 (ノークロス地区)

みだ
見出し : "Gwinnett police nab accused sex trafficker"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしゃ
記者 : Steve Visser

ひづけ
日付 : 3/5/2015

ようし
要旨 : A 22-year-old man was arrested outside a Norcross motel Monday. Police had been investigating him since November when they tracked a runaway teenager to a Jamerson Inn in Duluth after she had been reported missing from a state group home in Bibb County. The girl told police she was 17, but the investigation revealed that she had been advertised on Backpage.com when she was only 15 when DeKalb police were searching for her during another runaway incident in May 2014. The girl, who is from Clayton County, lied to police in November, giving a false name, but eventually admitted to being a runaway from the Macon group home, according to a police report. The girl told police that the suspect and a "friend" of the girl picked her up in Macon in October and took her to Atlanta, where the suspect forced her into prostitution and beat her if she didn't earn enough money. The girl told police that the suspect had a stable of young girls — ages 15 to 17 from around the South — working as prostitutes in

metro Atlanta motels. <http://www.ajc.com/news/news/gwinnett-police-nab-accused-sex-trafficker/nkPgx/>

2. 銃器使用強盗事件 (北東アトランタ地区)

見出し : "Police investigating shooting near NW Atlanta shopping area"

新聞 : ajc.com

記者 : David Markiewicz

日付 : 3/6/2015

要旨 : Police are investigating a shooting near a northwest Atlanta shopping area at a Taco Bell in the 1700 block of Howell Mill Road. Reportedly, the victim was shot in the leg and arm during an armed robbery of the victim. <http://www.ajc.com/news/news/police-investigating-shooting-near-nw-atlanta-shop/nkP52/>

3. 死亡ひき逃げ事件 (フルトン郡地区)

見出し : "Woman killed in Fulton hit and run"

新聞 : ajc.com

記者 : Steve Visser

日付 : 3/5/2015

要旨 : The woman was killed around 8 p.m. when she was struck by an unknown vehicle, Fulton County police said. Police believe the woman, who was crossing the busy street outside of the crosswalk, was trying to catch a MARTA bus before it moved on. A MARTA bus driver witnessed the killing but "he didn't see exactly what vehicle struck her," police said. <http://www.ajc.com/news/news/pedestrian-killed-in-fulton-hit-and-run/nkPjm/>

Update: <http://www.ajc.com/news/news/police-id-woman-killed-in-fulton-industrial-hit-an/nkQBL/>

4. 詐欺事件 (グイネット郡地区)

見出し : **"Clever scam hits Sam's Club in Gwinnett for \$4,000; also in NC"**

新聞 : ajc.com

記者 : Steve Visser

日付 : 3/6/2015

要旨 : Gwinnett fraud detectives are investigating two people who reportedly used a stolen credit card number and a cloned number for another credit card to purchase \$4,000 worth of pre-paid credit cards at the Sam's Club in Duluth, said police on Friday. The same Sam's membership account, which contained false information was used to purchase \$15,000 in pre-paid cards over three months in Georgia and Charlotte and Greenville N.C. <http://www.ajc.com/news/news/clever-scam-hits-sams-club-in-gwinnett-for-4000-al/nkQHN/>

5. 薬物事件 (マリエッタ地区)

見出し : **"Marietta police say man had thin excuse to cover up meth lab"**

新聞 : ajc.com

記者 : Alexis Stevens

日付 : 3/6/2015

要旨 : A man that went to the hospital to receive treatment for burns said that he had been using paint thinner that splash and caused a fire. But inside his Conrad Court home, investigators noticed items consistent with a meth lab, an officer wrote in the report. In the same home where the man lived with his family, investigators say they found all the tools needed to make meth. Markings on the kitchen floor were consistent with the heating of lithium, burn marks that were skipping away from the point of origin of the fire," the police report states. Officers obtained a search warrant for the home, where they found additional items used for the drug lab and receipts for the items, according to police. <http://www.ajc.com/news/news/marietta-police-say-man-had-thin-excuse-to-cover-u/nkP7S/>

のすかろらいなしゅうけん ノースカロライナ州 (4件)

1. 銃器使用事件 (ダーラム地区)

見出し : "Shots wound three in vehicles on NC 55 in south Durham"

新聞 : newsobserver.com

記者 : staff

日付 : 3/4/2015

要旨 : Three men told police they had been driving south on N.C. 55 in a van and a sedan and had passed Martin Luther King Jr. Parkway when they heard shots. Bullets struck two men in the car and one in the truck, police said. The three were driven to a hospital for treatment of what police said appeared to be non-life-threatening wounds.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article12100667.html>

2. 銃器使用強盗事件 (ウィルソン地区)

見出し : "Motorists found Wilson gold heist guards in handcuffs along I-95"

新聞 : newsobserver.com

記者 : Thomasi McDonald

日付 : 3/4/2015

要旨 : Two motorists on Interstate 95 near Wilson phoned 911 early Sunday evening to report two uniformed men with their hands tied behind their backs walking in the rain, trying to flag someone down. The uniformed men told the Wilson County Sheriff's Office that they worked for [TransValue Inc.](#) in Miami and were transporting a shipment of silver and gold from Miami to Massachusetts when their tractor-trailer truck began having mechanical problems. The truck had stalled on northbound I-95, two miles south of the N.C. 42 exit, when three gunmen approached, ordered them to get down on the ground and tied their wrists with zip-ties, according to the sheriff's office. The gunmen then marched

them into a nearby stand of woods, returned to the truck and transferred several barrels filled with gold into a white minivan and drove off.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article12292694.html>

Update: <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article12488819.html>

3. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (^{ちく}ダーラム地区)

^{みだ}見出し : "Durham deputies seize 84 pounds of marijuana, guns in arrest"

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}記者 : staff

^{ひづけ}日付 : 3/4/2015

^{ようし}要旨 : Sheriff's deputies say they found more than 84 pounds of marijuana in a man's car when they stopped him and \$50,000 in cash and several guns when they searched his home Monday. The suspect was driving the vehicle that was stopped, Durham County sheriff's deputies assigned to the agency's Anti-Crime and Narcotics Unit said. Police believe the suspect was involved in an interstate drug operation that used United Parcel Service packages to move marijuana.

<http://www.newsobserver.com/news/local/counties/durham-county/article12447101.html>

4. ^{じゅうきしやうじけん}銃器使用事件 (^{ちく}ラーレー地区)

^{みだ}見出し : "1 injured in I-40 shooting near Airport Boulevard"

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}記者 : staff

^{ひづけ}日付 : 3/5/2015

^{ようし}要旨 : A man was shot early Wednesday evening while driving in the eastbound lanes of Interstate 40, near the Raleigh-Durham International Airport. He was taken to a local hospital where he was released

after being treated for injuries not considered life threatening, said police. The two passengers in victim's car were not injured by the gunfire. Investigators do not think the shooting was a random act.
<http://www.newsobserver.com/news/local/counties/wake-county/article12550001.html>

サウスカロライナ州^{しゅう けん} (3件)

1. 児童^{じどう}ポルノ事件^{じけん} (リッチランド郡^{ぐん ちく}地区)

^{み だ}
見出し : "Former Richland County deputy charged with sexual exploitation of a minor"

^{しんぶん}
新聞 : thestate.com

^{きしや}
記者 : Rachael Myers Lowe

^{ひづけ}
日付 : 3/4/2015

^{ようし}
要旨 : A former Richland County deputy was charged with sexual exploitation of a minor after he was found to have possessed child pornography. The suspect's computer was given to the Richland County Sheriff's Department by a family member after several explicit pictures of minors that were very disturbing were found on it. Investigators found more than 180 photographs classified as child pornography on the 44-year-old suspect's computer.
<http://www.thestate.com/2015/03/04/4024778/former-richland-county-deputy.html?sp=/99/132/154/157/>

2. 銃器^{じゅうき}使用^{しやう}殺人^{さつじん}事件^{じけん} (エルジン^{ちく}地区)

^{み だ}
見出し : "Elgin man kills adult son in front of the younger man's family"

^{しんぶん}
新聞 : thestate.com

^{きしや}
記者 : Rachael Myers Lowe

ひづけ
日付：3/5/2015

ようし
要旨：A man called 911 around 12:30am Thursday morning and reported that he had shot and wounded his 26-year-old son after arguing and fighting with him all day. When deputies arrived at the that the man shared with his son and the younger man's wife and two small children, the younger man was dead. Investigators gathered evidence, taking a knife and .22 caliber revolver from the scene. The father, 68, was charged with murder Thursday afternoon, Kershaw County police said.
<http://www.thestate.com/2015/03/05/4027011/elgin-mans-troubled-life-ends.html>

3. きつじんじけん (オレンジバーグ地区) ちく

みだ
見出し："Domestic violence: man in custody after fatal stabbing of Orangeburg mother of five"

しんぶん
新聞：thestate.com

きしゃ
記者：John Monk

ひづけ
日付：3/6/2015

ようし
要旨：Sheriff's deputies received a call to go to a woman's house at 7:17 a.m. Friday. On arrival, officials found the woman suffering from a fatal stab wound. A two-hour manhunt located the suspect, her 31-year-old ex-boyfriend, within a mile of the house, a press release said. The stabbing death of the mother of five took place with the two youngest children inside, police said. The other three children were en route to school. Formal charges have not yet been placed.
<http://www.thestate.com/2015/03/06/4028599/domestic-violence-man-in-custody.html>